ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 5 mars 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat", a donné le 26 mars 1980 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e maart 1980 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 193 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel", heeft de 26e maart 1980 het volgend advies gegeven :

La phrase liminaire de l'article ler devrait être rédigée comme suit :

"L'article 60 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante : ...".

Le paragraphe ler de l'article 60 en projet serait mieux rédigé comme suit :

"§ ler. A défaut de candidats qui remplissent la condition d'ancienneté exigée par la présente section, le ministre peut décider de déroger à cette condition pour accorder la promotion par avancement de grade.

Cette dérogation consiste à réduire d'un tiers l'ancienneté requise.

A défaut de candidats susceptibles de bénéficier de cette réduction, l'ancienneté peut être réduite de deux tiers.

La décision du ministre ... (la suite comme au projet)".

De inleidende volzin van artikel 1 worde als volgt gelezen :

"Artikel 60 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

Paragraaf 1 van het ontworpen artikel 60 kan beter als volgt worden gelezen :

"§ 1. Bij ontstentenis van kandidaten die de bij deze afdeling gestelde voorwaarde inzake anciënniteit vervullen, kan de minister van die voorwaarde afwijken om de bevordering te verlenen door verhoging in graad.

Die afwijking bestaat erin dat de vereiste anciënniteit met een derde wordt verminderd.

Bij ontstentenis van kandidaten die voor deze vermindering in aanmerking kunnen komen, kan de anciënniteit met twee derde worden verminderd.

De beslissing van de minister ... (voorts zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	H. ROUSSEAU,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	Ch. HUBERLANT,	conseillers d'Etat,	
	P. KNAEPEN,	staatsraden,	
	P. DE VISSCHER,	assesseurs de la section de législation,	
	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
Madame :	J. TRUYENS,	greffier.	
Mevrouw :		griffier.	

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE, conseiller d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE, staatsraad.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. H. ROUSSEAU.